

Чей это голос?



Автор: Комар Риен Комар Чех

Иллюстратор: Хин Комиан

Перевод: Эльнура Усупова

Чей это голос?

Автор: Комар Риен Комар Чех

Иллюстратор: Хин Комиан

Перевод: Эльнура Усупова

На русском языке

Бишкек 2023



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Вы можете использовать эту работу в коммерческих целях. Вы можете адаптировать эту работу и вносить в нее изменения. Вы должны сохранять авторские права авторов, иллюстраторов и т.д.

Адаптировано с оригинального произведения *Бул кимдин үнү?*, Copyright © 2023, Бул чыгарма Creative Commons Attribution 4.0 Эл аралык лицензиясы (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>) боюнча лицензияланган.. Под лицензией CC BY 4.0.

"Чей это голос?" (на русском языке), произведение переведено Эльнурой Усуповой, на основе исходного произведения *Whose Voice is This?* (на английском языке), авторы Komar Riye, Komar Chekh и иллюстратор Khin Koeimian. Опубликовано в 2018 году ©The Asia Foundation - Let's Read, под лицензией CC-BY-NC-4.0. С исходным произведением можно ознакомиться здесь:

<https://www.letsreadasia.org/book/whose-voice-is-this?bookLang=4846240843956224>

Данная публикация разработана благодаря помощи Американского народа, оказанной через Агентство США по международному развитию (USAID). Содержание публикации не обязательно отражает позицию USAID или Правительства США.



Чип-чип-чип.
Чей это голос?

Это голос цыпленка.





Кря-кря-кря.
Чей это голос?

Это голос утки.





Му-му-му.
Чей это голос?

Это голос коровы.





И-го-го.
Чей это голос?

Это голос лошади.





Чук - чук - чук.
Чей это голос?

Это голос геккона.





А какой голос у овцы?
Бее - бее - бее.

Их голоса прекрасны.







USAID
ОТ АМЕРИКАНСКОГО НАРОДА



МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

Автор: Комар Риен Комар Чех
Иллюстратор: Хин Комиан
Перевод: Эльнура Усупова

Проект USAID "Окуу керемет!"
Кыргызская Республика

1 класс	Уровень 1.1
	Уровень 1.2
	Уровень 1.3
2 класс	Уровень 2.1
	Уровень 2.2
3 класс	Уровень 3.1
	Уровень 3.2
4 класс	Уровень 4.1
	Уровень 4.2